



Pad Cooling/Canal PVC (CANAL-PAD-PVC)

Manual de Instalación

• 01. Asistencia técnica	3
• 02. Advertencias y consejos.....	3
• 02.01. Aviso legal	3
• 02.02. Notas	3
• 02.03. Comprobación de entrega.....	3
• 03. Introducción	3
• 04. Especificaciones de la caja	4
• 04.01. Caja estándar.....	4
• 04.02. Caja especial.....	5
• 05. Montaje	8
• 05.01. Abertura del muro.....	9
• 05.02. Soporte para canal de agua.....	9
• 05.03. Soporte superior	9
• 05.04. Canal de agua	10
• 05.05. Canal flotante.....	11
• 05.06. Cubierta final para canal de agua.....	11
• 05.07. Flotante	12
• 05.08. Instalación de la bomba.....	12
• 05.09. Distribución de agua	13
• 05.10. Cierre final	15
• 05.11. Soporte del Pad.....	15
• 05.12. Guías del Pad.....	16
• 05.13. Cubierta del Pad.....	17
• 05.14. Deflector	17
• 05.15. Instalación del Pad	18
• 06. Datos técnicos de la bomba	19
• 06.01. Silen I 50-12M	19
• 06.02. Enviro 11	19
• 07. Imágenes de muestra	20
• 07.01. Instalación de la bomba desde un extremo	20
• 07.02. Instalación de la bomba desde el centro.....	20
• 07.03. Instalación del sistema flotante desde un extremo	21
• 07.04. Instalación del sistema flotante desde el centro.....	22
• 08. Condiciones de garantía	23

01. Asistencia Técnica

Antes de contactar con el centro de asistencia técnica:

Siga este manual desde el principio por si se ha saltado algún paso o alguna advertencia. Si después de este primer paso el producto sigue sin funcionar o lo hace de una forma atípica, desconéctelo de la red y póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica donde será debidamente atendido.

Cualquier manipulación efectuada en el producto por personas ajenas a EXAFAN S.A.U., nos obligaría a cancelar su garantía.



SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA

HORARIO 24 h

07:00 a 15:00 al **976 69 45 30**

15:00 a 07:00 al **629 38 58 78**

 sat@exafan.com

02. Advertencias y consejos

02.01. Aviso legal

Exafan se reserva el derecho a realizar alteraciones a las especificaciones, cantidades, dimensiones, etc. por producción u otras razones, posteriores a la publicación. La información contenida aquí ha sido preparada por expertos. La información se ofrece de buena fe y con el entendimiento de que cualquier uso fuera de estas instrucciones y avisos quedará a discreción y riesgo del usuario.

02.02. Notas

Fecha de lanzamiento : April 2017

Exafan no garantiza informar a los usuarios sobre cambios o distribución de nuevos manuales. Los contenidos podrán ser modificados sin previo aviso.

02.03. Comprobación de entrega

Cada caja contiene un listado de elementos que contiene dicha caja. Esa lista está también publicada en este manual. Antes de abrir, inspeccione el exterior de las cajas y en caso de que ésta tenga daños, contacte con su comercial. Si están en perfecto estado, abra las cajas y compruebe las cantidades de los productos en cada caja con la lista de elementos. Si hay algo diferente o algo que no cuadre, contacte con su comercial. Tenga en cuenta que las cajas incluyen elementos pequeños que pueden ser perdidos fácilmente. Así pues, por favor, no abra la caja si no la va a usar y guárdela en un lugar cerrado, seguro y seco.

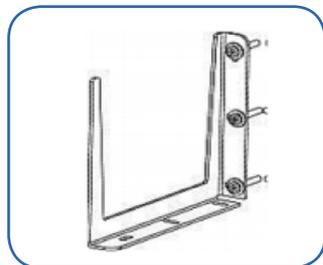
03. Introducción

COLD MAKER es un sistema modular de canales para módulos de PVC, el cual puede usarse para criadores de animales, granjas, invernaderos y complejos industriales. Es un sistema modular que se puede aplicar a todas las dimensiones de módulos, tanto en longitud como en altura. Antes de instalar el Cold Maker, recomendamos encarecidamente que lea este manual. Le recomendamos también que lo guarde para futuras referencias.

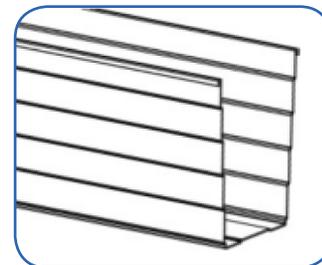
04. Especificaciones de la caja

04.01. Caja estándar

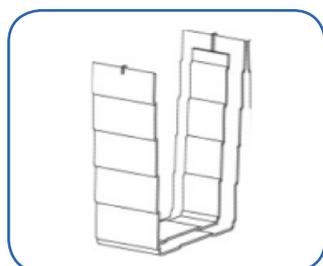
- 01** Soporte para canal de agua
(06 unidades)



- 02** Canal de agua
(02 unidades)



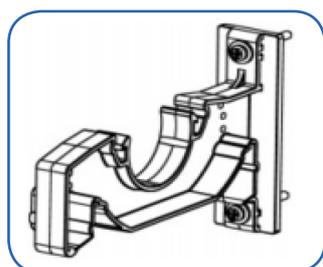
- 03** Acoplador de canal
(02 unidades)



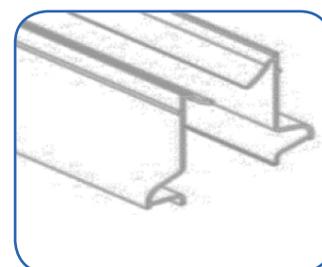
- 04** Soporte del Pad
(12 unidades)



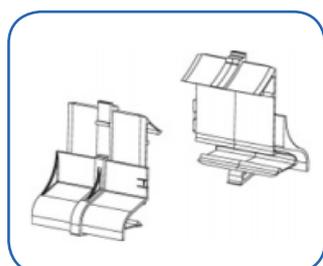
- 05** Soporte superior
(06 unidades)



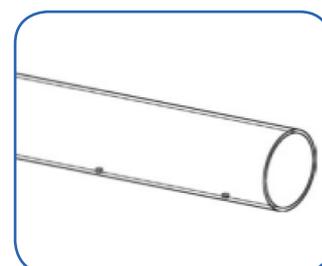
- 06** Acoplador de canal
(02 unidades)



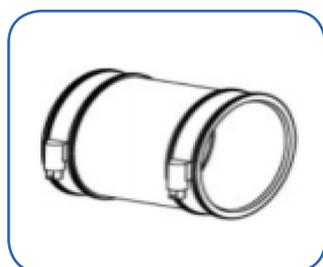
- 07** Acoplador guía Pad
(04 unidades)



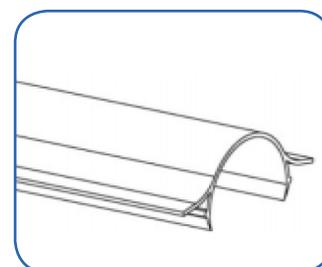
- 08** Tubería de distribución con agujeros
(02 unidades)



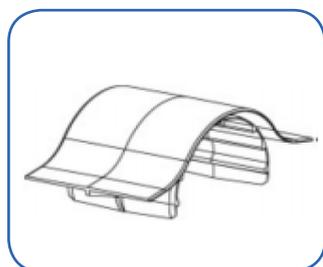
- 09** Conector de tuberías
(02 unidades)



- 10** Deflector
(02 unidades)

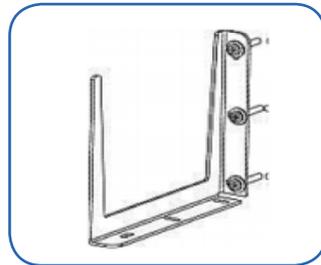


- 11** Acoplador deflector
(02 unidades)

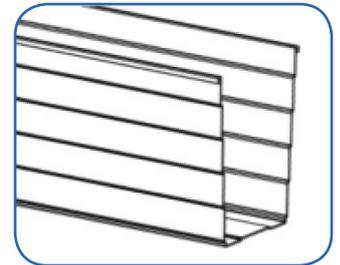


04.02. Caja especial

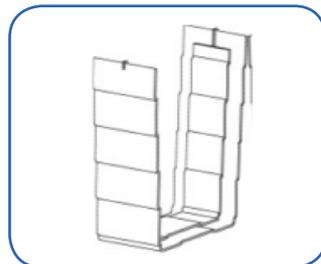
- 01** Soporte para canal de agua
(06 unidades)



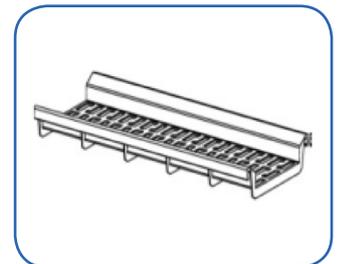
- 02** Canal de agua
(02 unidades)



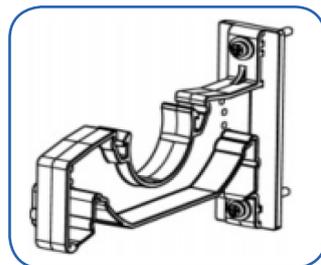
- 03** Acoplador de canal
(02 unidades)



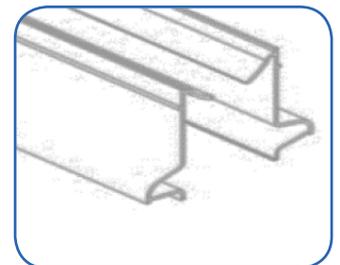
- 04** Soporte del Pad
(12 unidades)



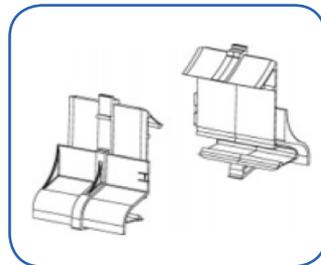
- 05** Soporte superior
(06 unidades)



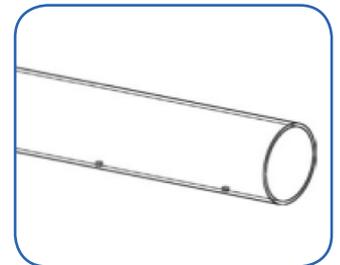
- 06** Acoplador de canal
(02 unidades)



- 07** Acoplador guía Pad
(04 unidades)



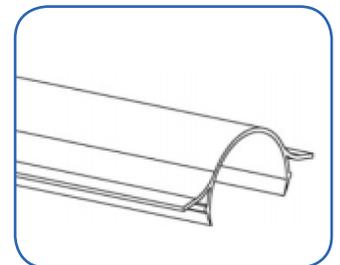
- 08** Tubería de distribución con agujeros
(02 unidades)



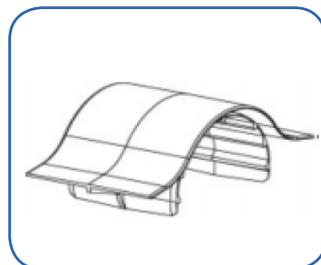
- 09** Conector de tuberías
(02 unidades)



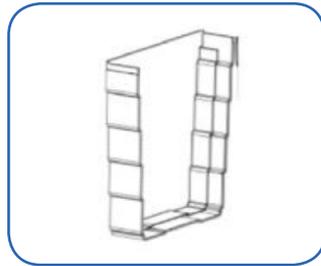
- 10** Deflector
(02 unidades)



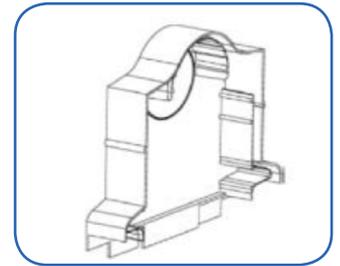
- 11** Acoplador deflector
(02 unidades)



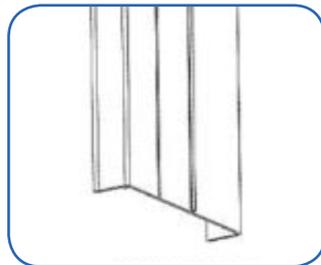
- 12** Tapa de canal de agua
(02 unidades)



- 13** Tapa para deflector
(02 unidades)



- 14** Cubierta del Pad
(02 unidades)



- 15** Válvula de bola
20 mm
(01 unidad)



- 16** Válvula de bola
50 mm
(01 unidad)



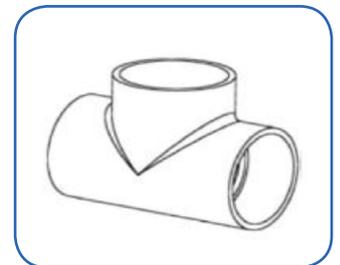
- 17** Válvula de bola
40 mm
(01 unidad)



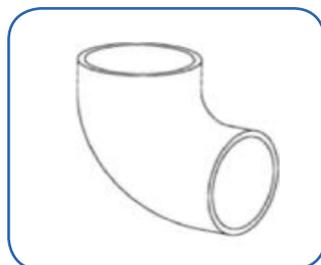
- 18** Manguito PVC 2"
(04 unidades)



- 19** Acoplador PVC T
50 mm
(02 unidades)



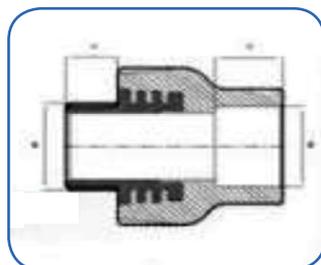
- 20** Codo PVC
50 mm
(04 unidades)



- 21** Masilla de PU
(02 unidades)



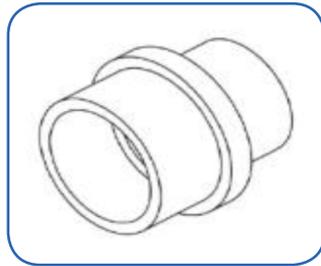
- 22** Adaptador PVC
63-2"-75
(01 unidad)



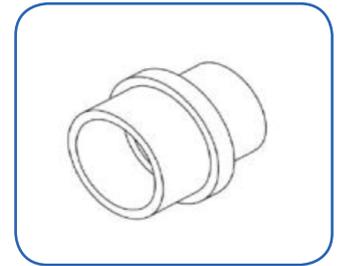
- 23** Pieza de 2ª transición
(02 unidades)



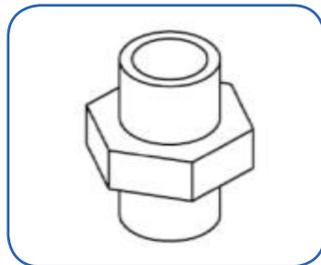
- 24** Reducción PVC
63-50
(05 unidades)



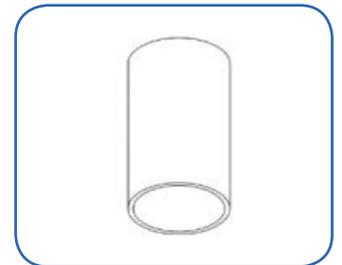
- 25** Reducción PVC
50-40
(01 unidad)



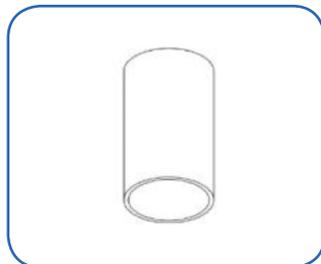
- 26** Conexión al tanque
20 mm
(01 unidad)



- 27** Tubería PVC
Ø50 4 m
(01 unidad)



- 28** Tubería PVC
Ø40 15 cm
(01 unidad)



- 29** Boya o flotante 3/4"
(01 unidad)



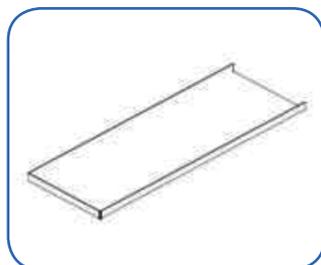
- 30** Tangit 50 gr.
(01 unidad)



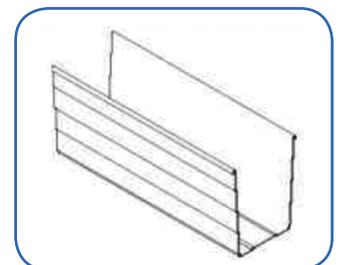
- 31** Junta Ø57x7 mm
(01 unidad)



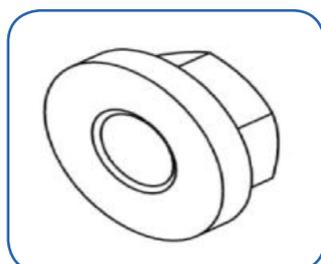
- 32** Cubierta flotante
(01 unidad)



- 33** Canal flotante 50 cm
(01 unidad)



- 34** Tueca de PVC
(01 unidad)



05. Montaje

05.01. Abertura del muro

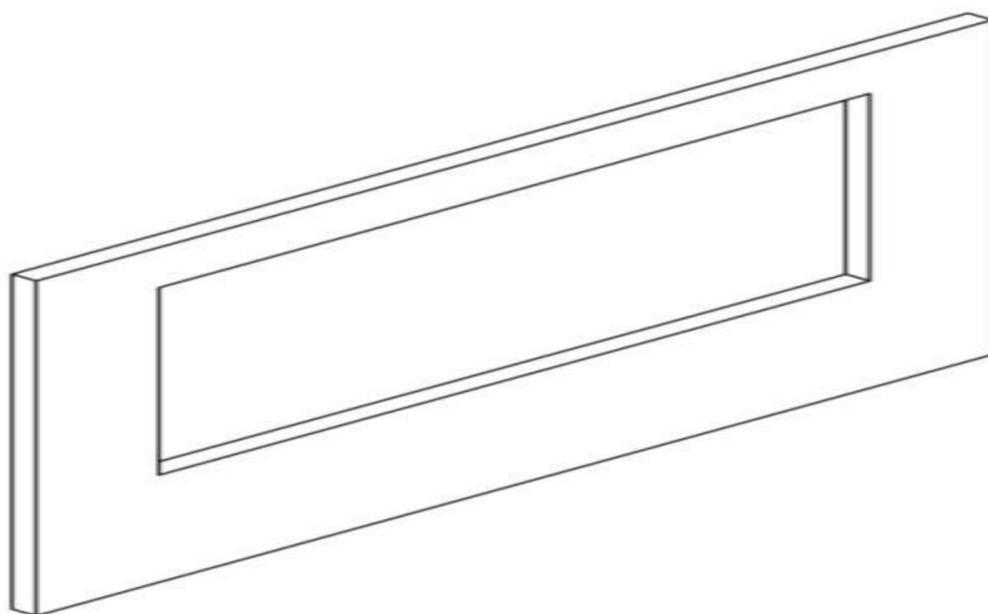


Fig. 05.01.

- De acuerdo con la altura de los módulos, la abertura se prepara en el muro en función de la largura deseada.



NOTA

El nivel inferior de la abertura tiene que estar en el mismo nivel dentro del edificio.

05.02. Soporte para el canal de agua

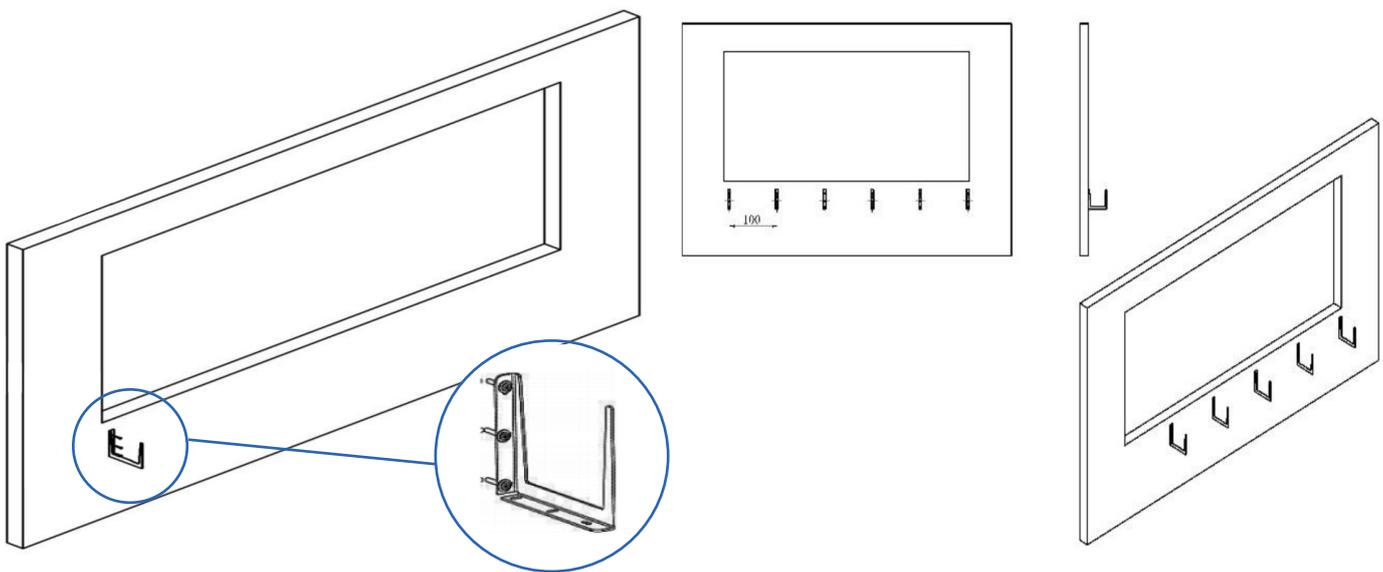


Fig. 05.02.

- El primer soporte de acero inoxidable para el canal de agua se instala al comienzo de la abertura.
- El siguiente soporte se instala con una pequeña pendiente para que el agua pueda regresar al depósito por gravedad.
- Después de la instalación de los dos primeros soportes, puede usar una cuerda o un láser para continuar con la misma pendiente.
- La distancia entre soportes es de 100 cm.

05.03. Soporte superior

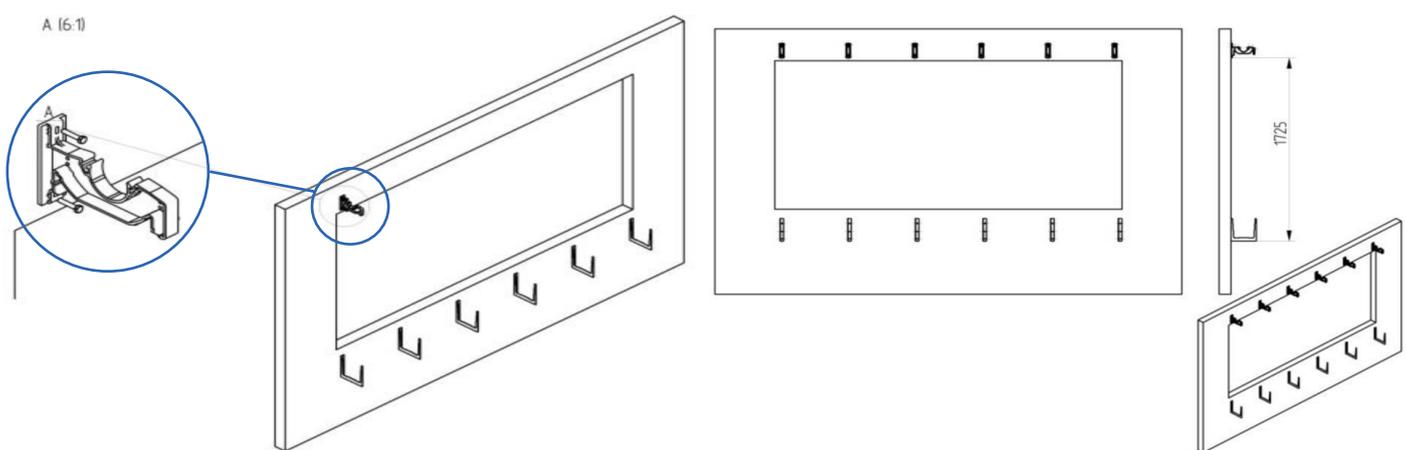
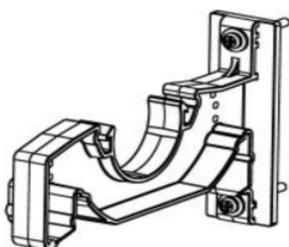


Fig. 05.03.



- El soporte superior se instalará a 22,5cm más del tamaño neto del módulo (por ejemplo, 172,5 cm para un módulo de 150 cm o 202,5 cm para un módulo de 180 cm).
- La distancia de los soportes superiores será de 100cm.

05.04. Canal de agua

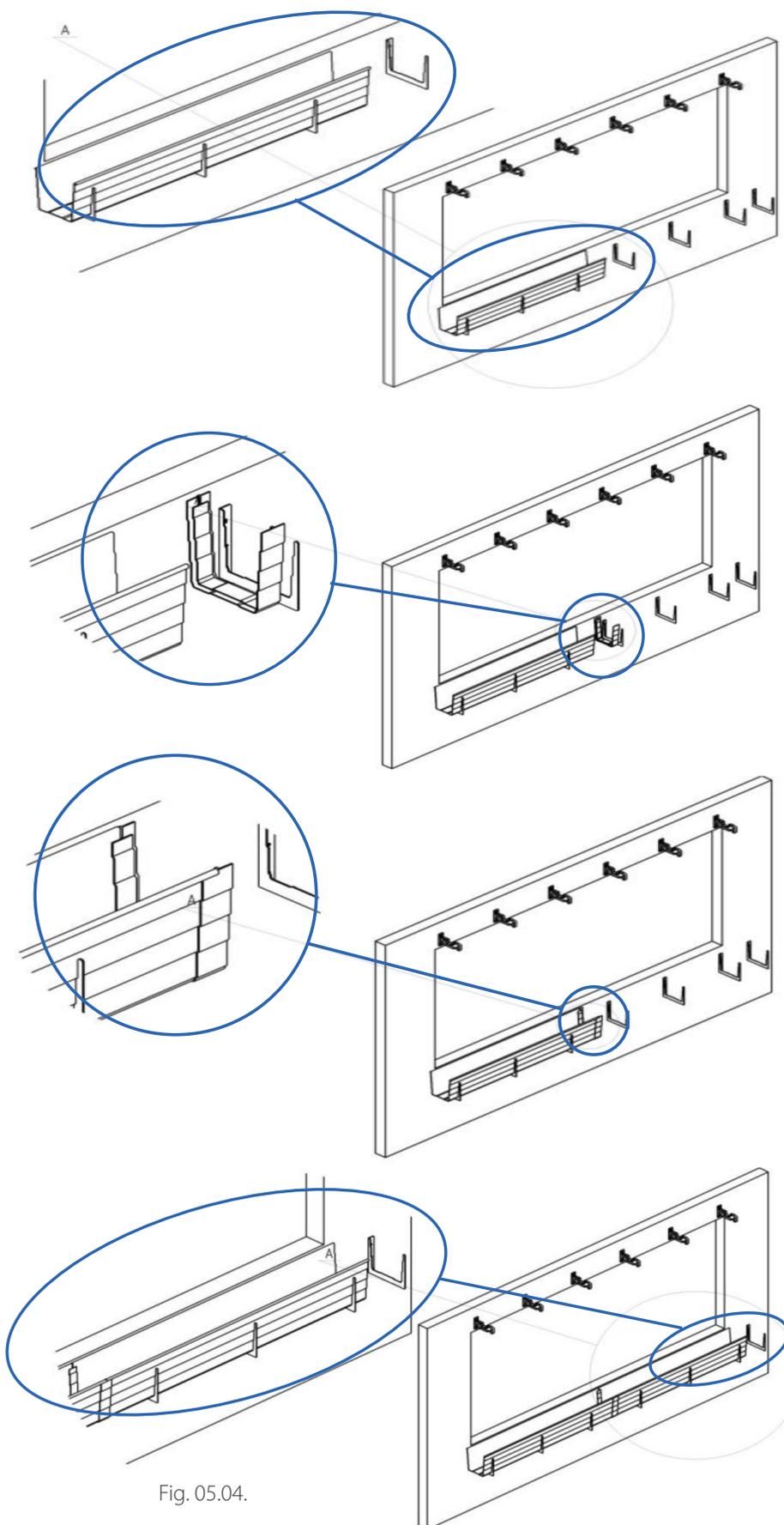
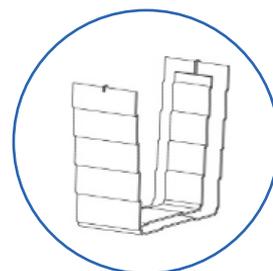
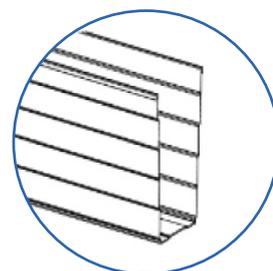


Fig. 05.04.

- El canal de 3 metros se colocará en los soportes.
- El acoplamiento del canal de agua se instala con masilla de PU.
- Primero coloque la masilla de PU en el acoplamiento desde el interior y después instale el canal de agua.



¡ATENCIÓN!

No es necesario usar masilla de PU por el exterior.

Nunca use tornillos para la instalación.

¡MAL INSTALADO!



05.05. Canal flotante

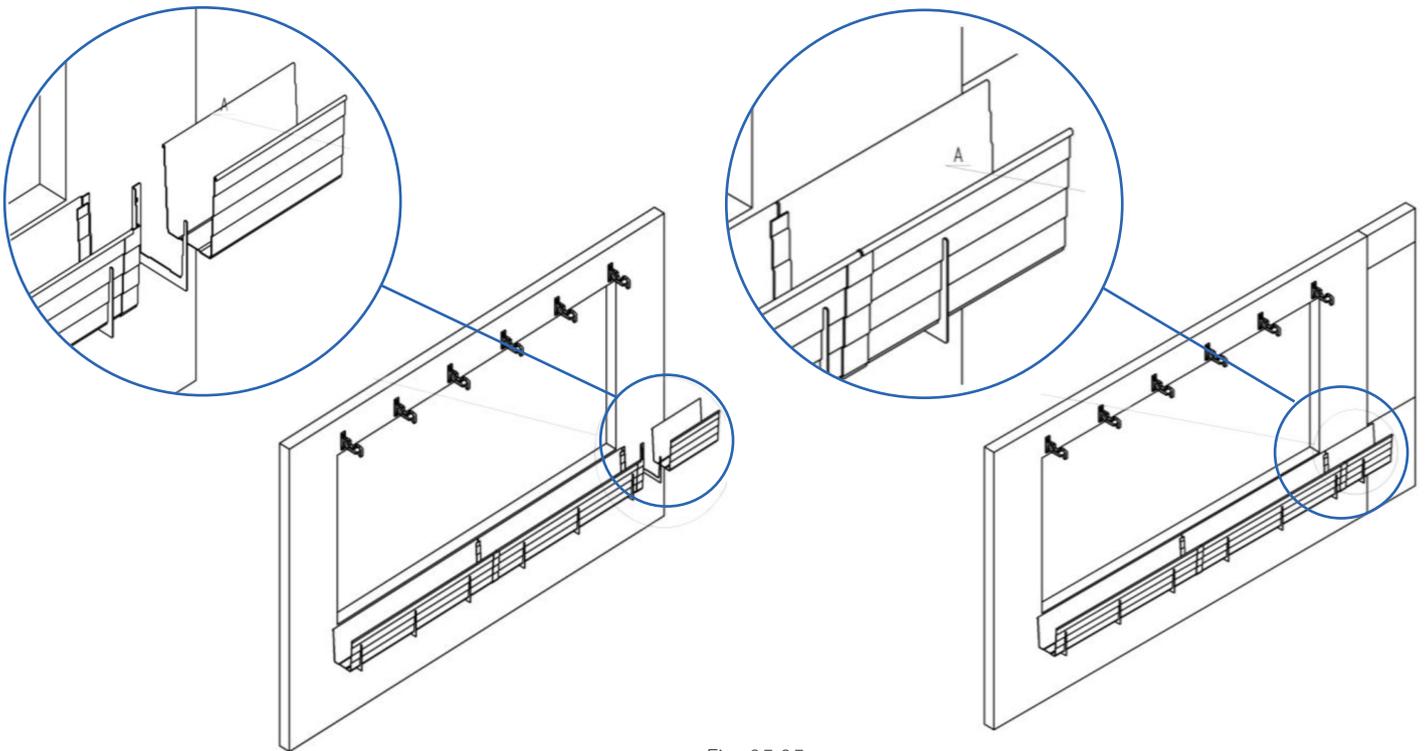
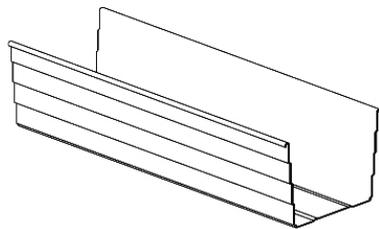


Fig. 05.05.



- EL canal flotante se instalará al final del sistema.
- Utilice un soporte de acero inoxidable extra debajo del canal flotante.

05.06. Cubierta final para canal de agua

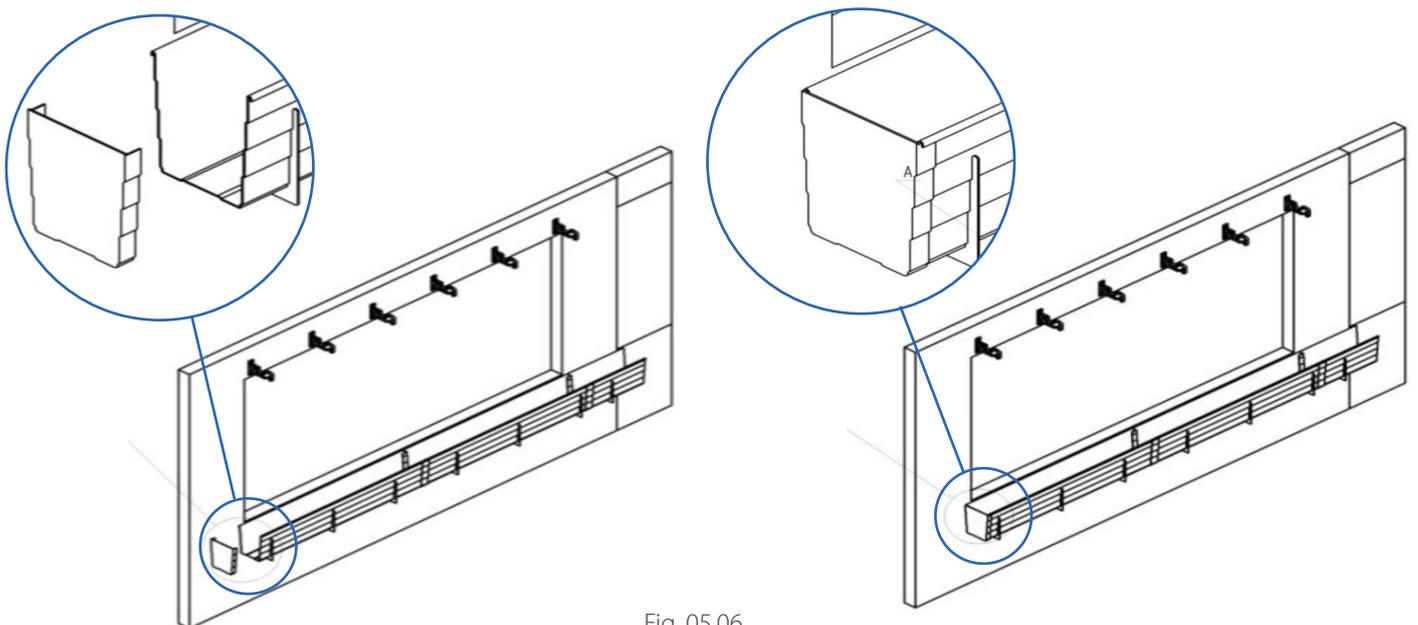


Fig. 05.06.

- La cubierta final para el canal de agua se colocará con masilla de PU.

05.07. Flotante

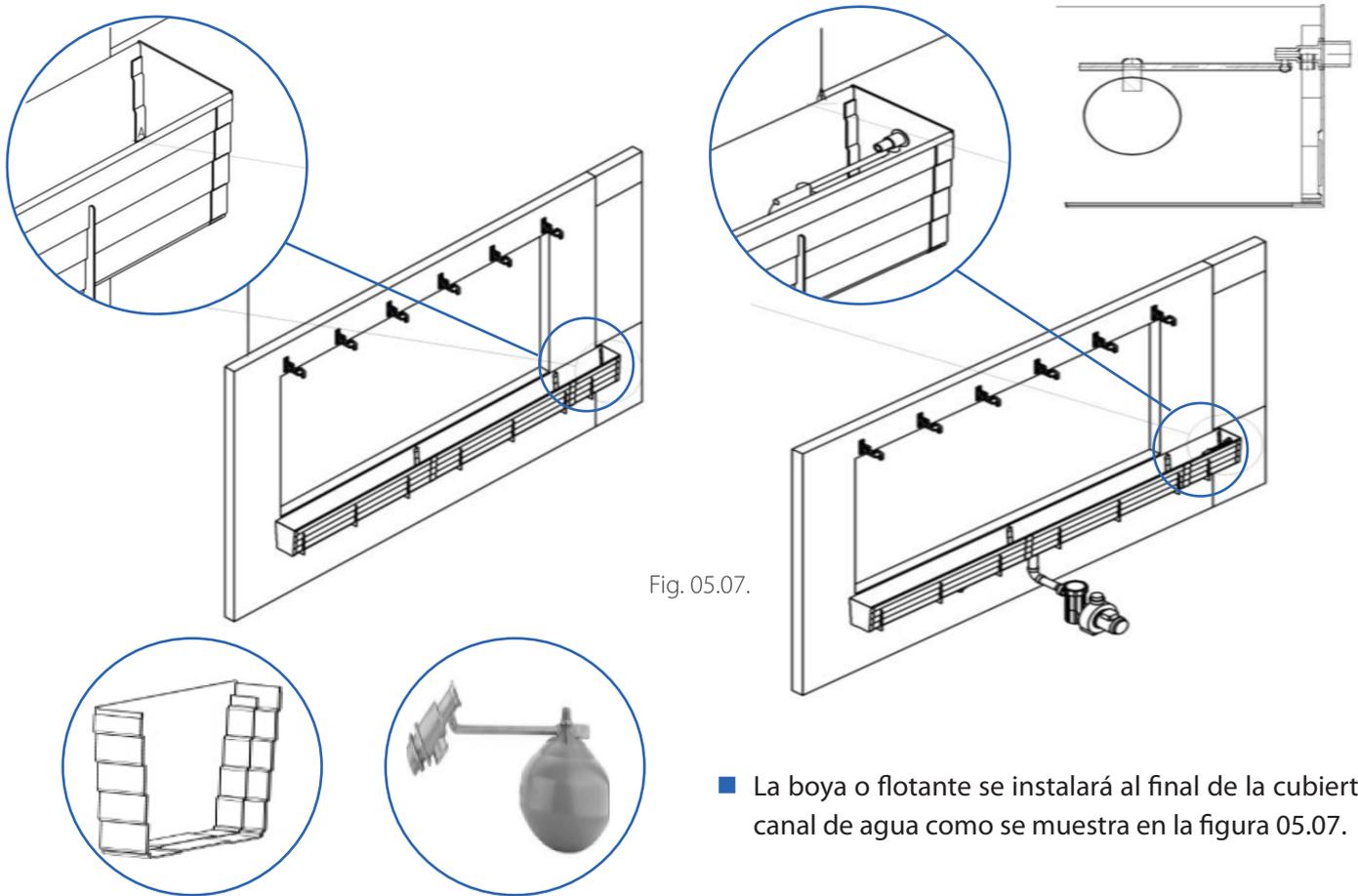


Fig. 05.07.

- La boya o flotante se instalará al final de la cubierta del canal de agua como se muestra en la figura 05.07.

05.08. Instalación de la bomba

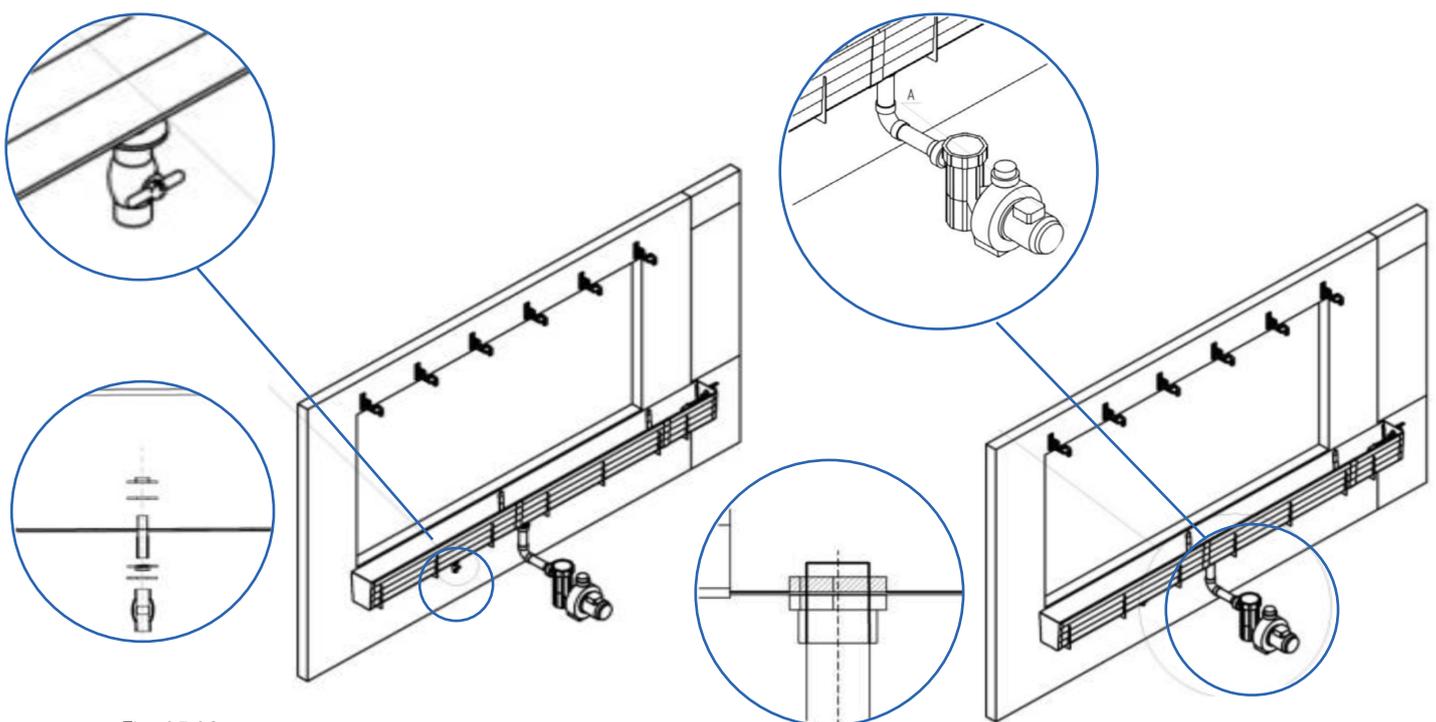
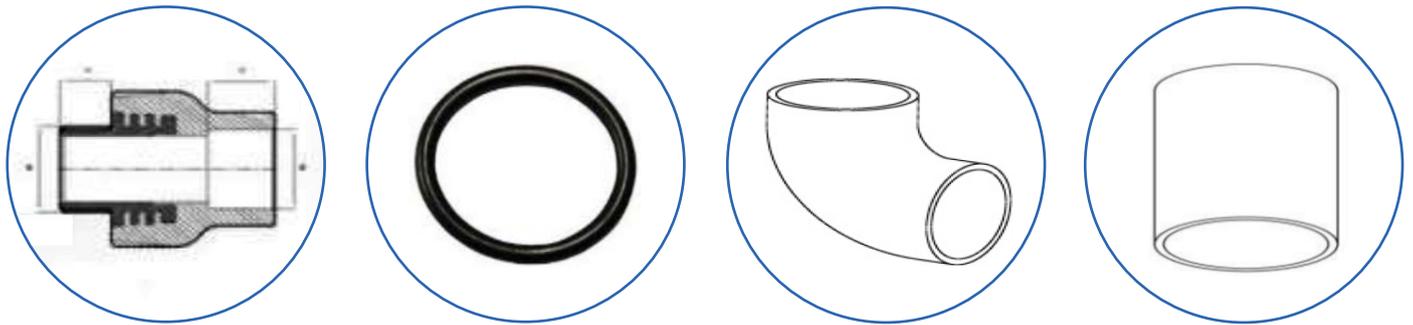


Fig. 05.08.



- La válvula de bola de 20 mm se instala debajo del canal de agua desde la pendiente más baja.
- Para la bomba, taladre un agujero en el centro del canal de agua (adaptador de PVC 63-2”).
- Instale el adaptador de PVC 63-2” usando la junta de 57x7 mm.
- Use la tubería y el codo de 15cm Ø40 mm para instalar la bomba.
- **Use siempre Tangit para las instalaciones de PVC.**

05.09. Distribución de agua

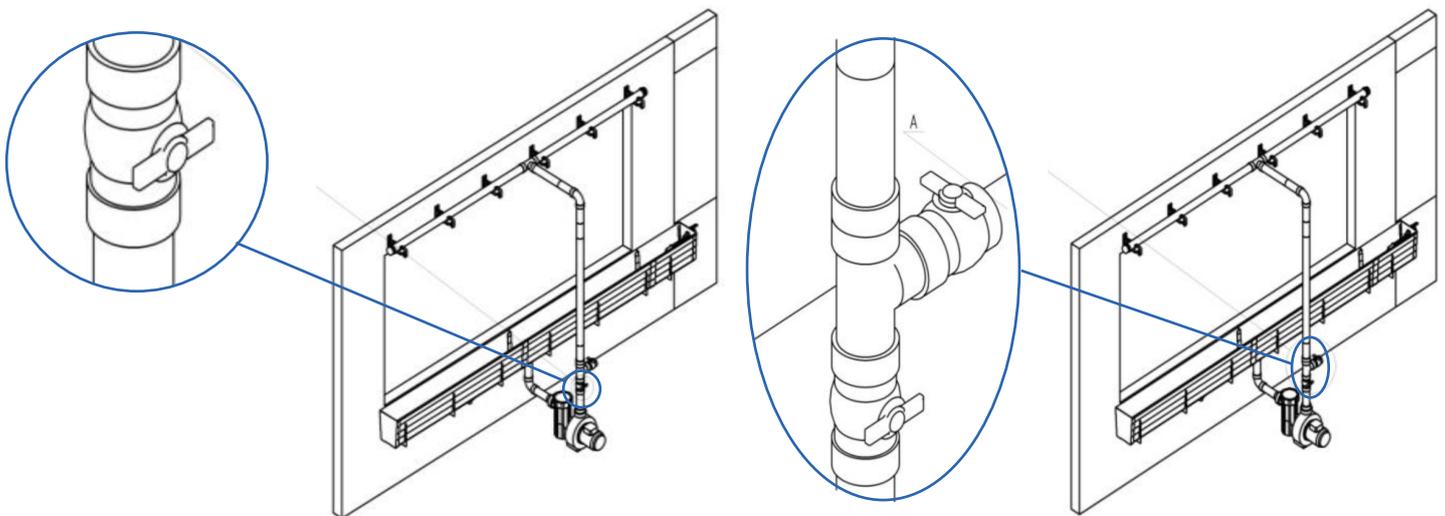
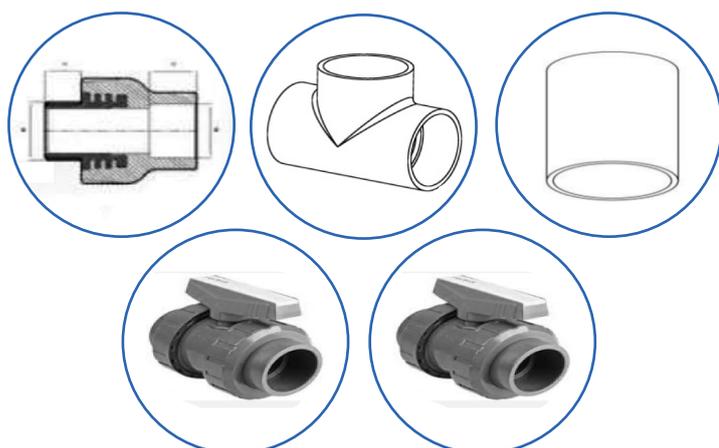


Fig. 05.09-A.



- Use la tubería de PVC hasta la válvula de bola de Ø50mm (de descarga).
- Instale el acoplador debajo del nivel de la válvula de la bola (ambos de 50mm).
- Instale la válvula de bola de 50mm después del acoplador TE.
- Use la reducción de PVC 50-40 e instale la válvula de bola de 40mm después del acoplador TE.
- **Use siempre Tangit para instalaciones de PVC.**

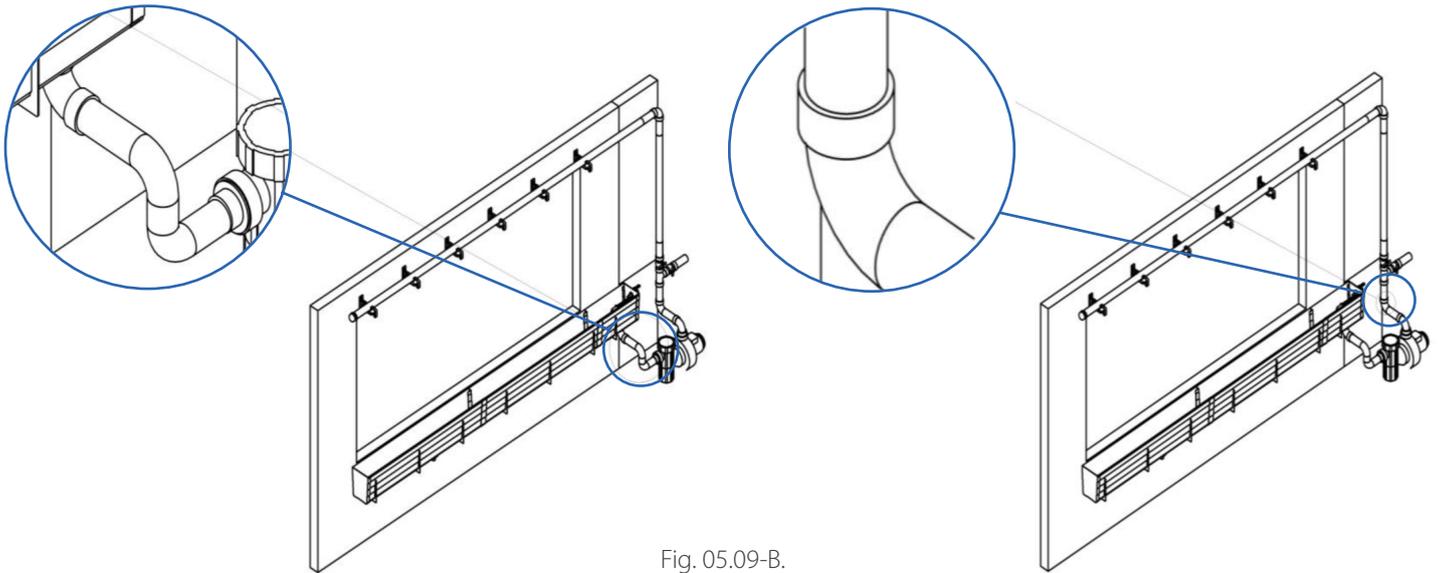


Fig. 05.09-B.

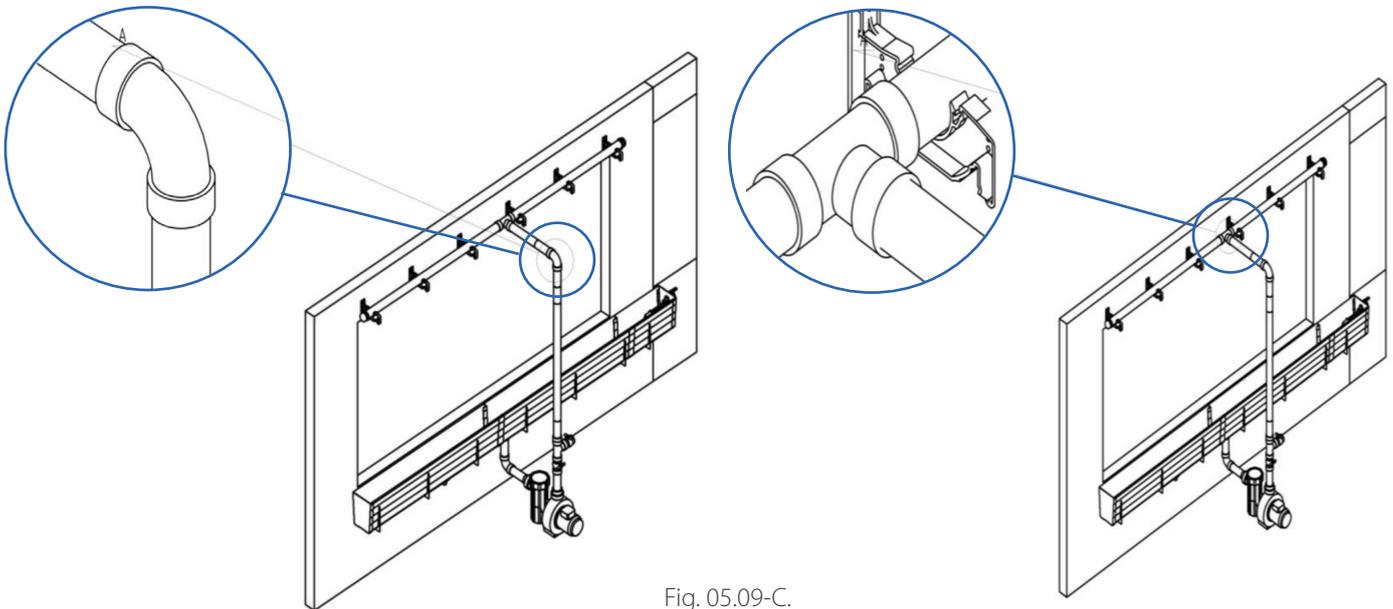


Fig. 05.09-C.

- Use el codo de la tubería de PVC de 50mm para llegar a la tubería de distribución de agua con agujeros.
- El acoplador TE de 50mm de PVC se pega y se finaliza la instalación de la tubería (figura 05.09-C). Use los conectores de tubería para cada tubería de distribución.
- Hasta 18 metros en la bomba, se recomienda instalar en el final.
- A partir de 18 metros, se recomienda instalar en medio del sistema.
- **NOTA:** Los agujeros de la tubería de distribución de agua tienen que mirar hace arriba.
- **Use siempre Tangit para instalaciones de PVC.**

05.10. Cierre final

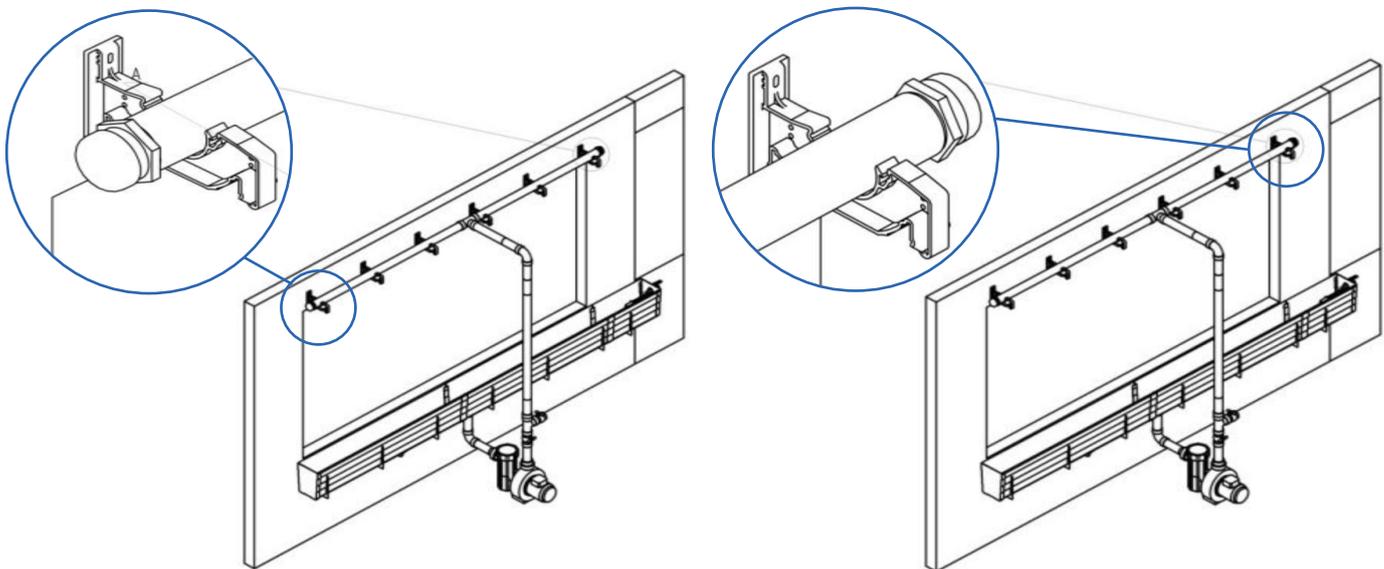
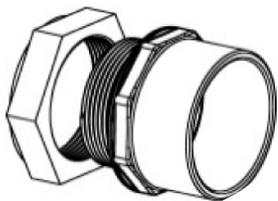


Fig. 05.10.



- Ambos extremos de la tubería de distribución de agua están cerrados por una pieza de transición.
- **Use siempre Tangit para las instalaciones de PVC.**

05.11. Soporte del Pad

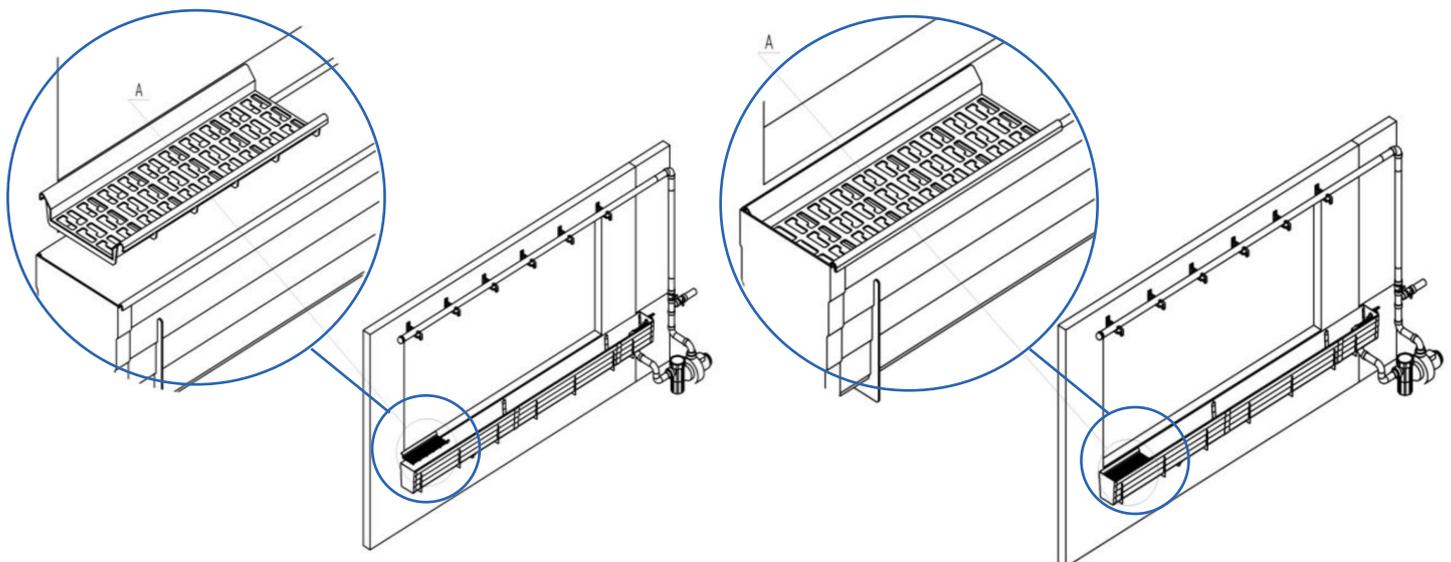


Fig. 05.11-A.

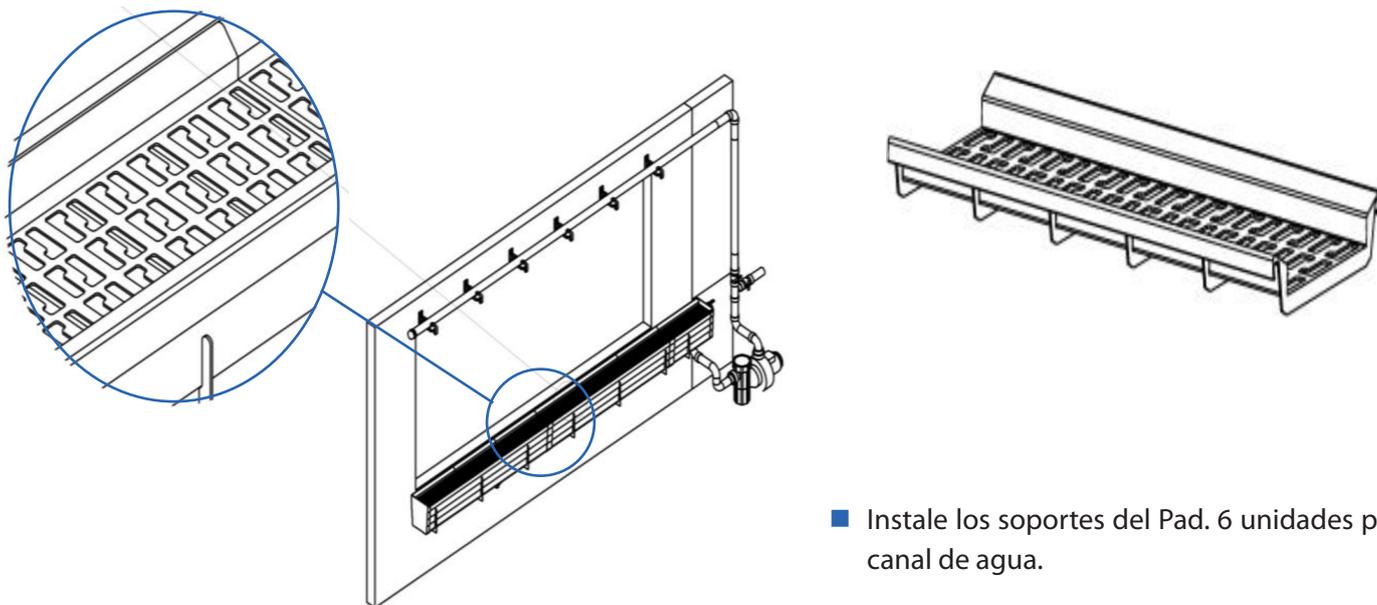


Fig. 05.11-B.

05.12. Guías del Pad

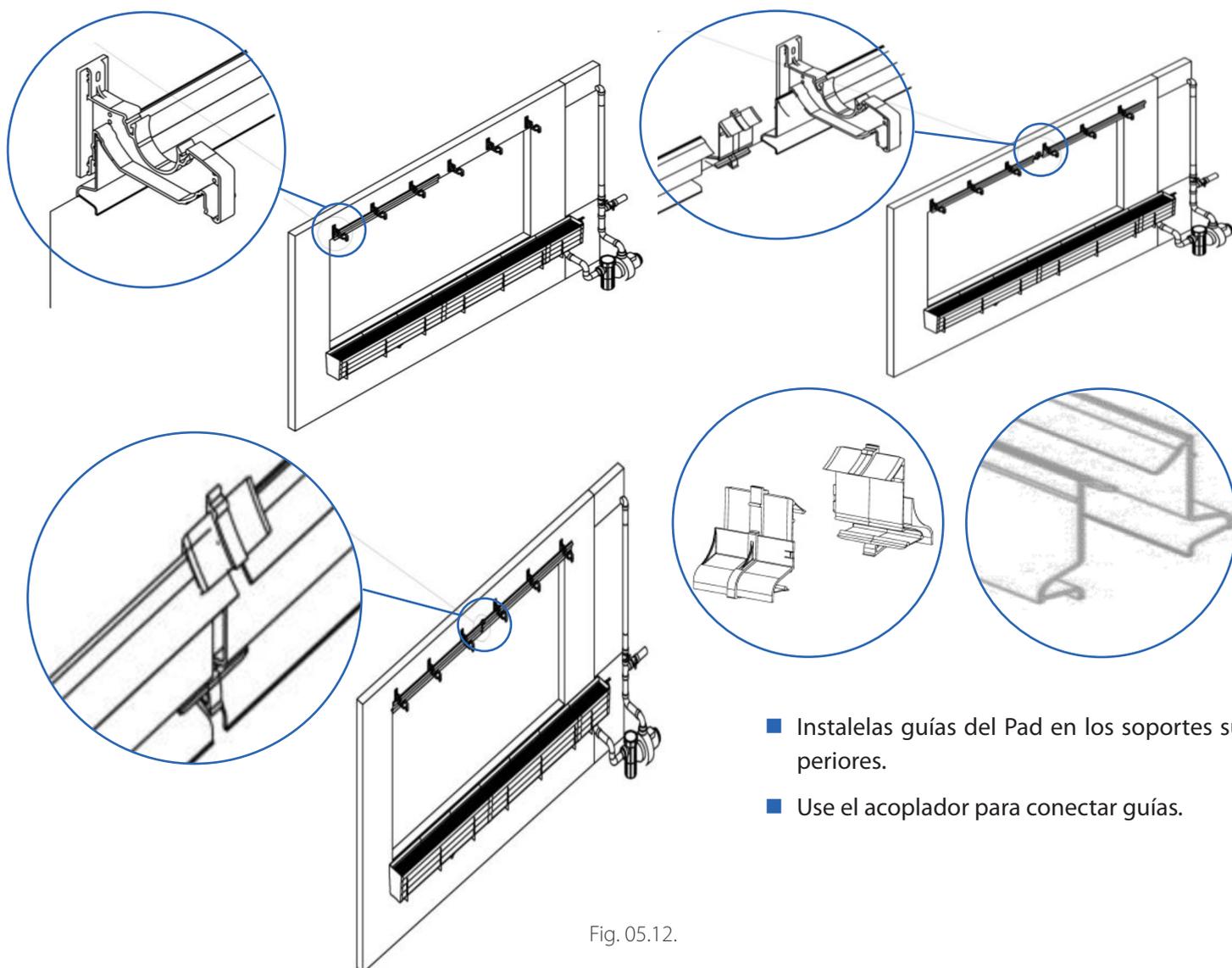


Fig. 05.12.

05.13. Cubiertas del Pad

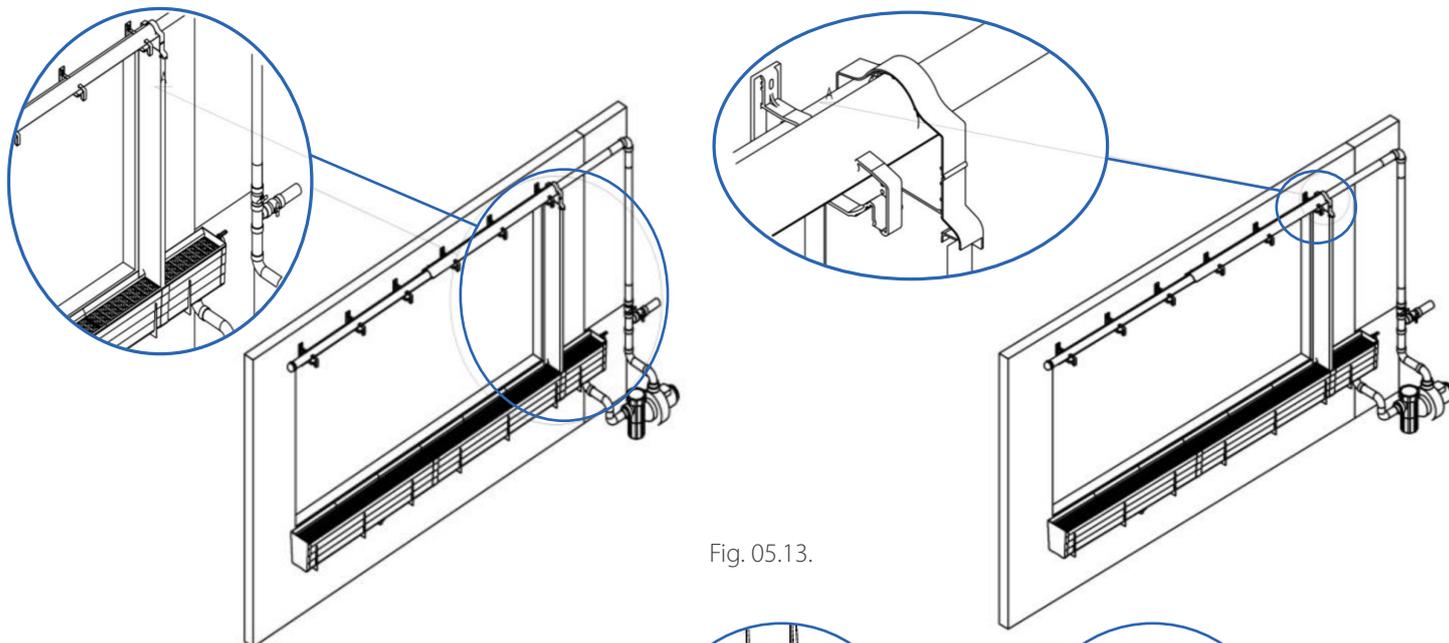
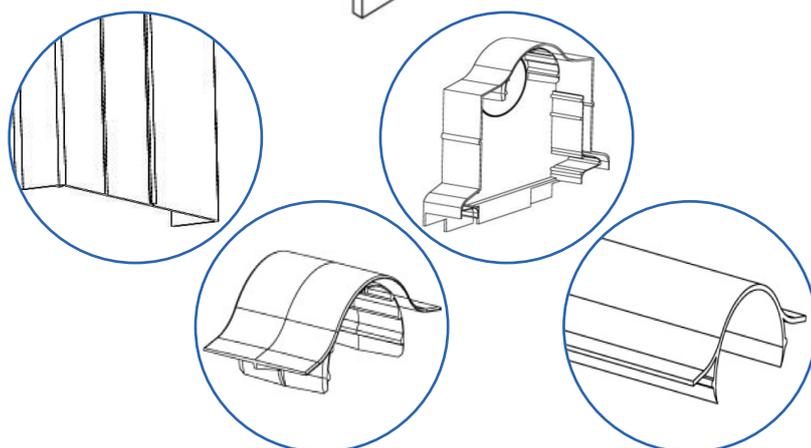


Fig. 05.13.

- Instale la cubierta del Pad (paneles laterales).
- Instale la tapa del extremo para el deflector.
- Instale el deflector.
- Use el acoplamiento de deflectores para conectarlos.



05.14. Deflector

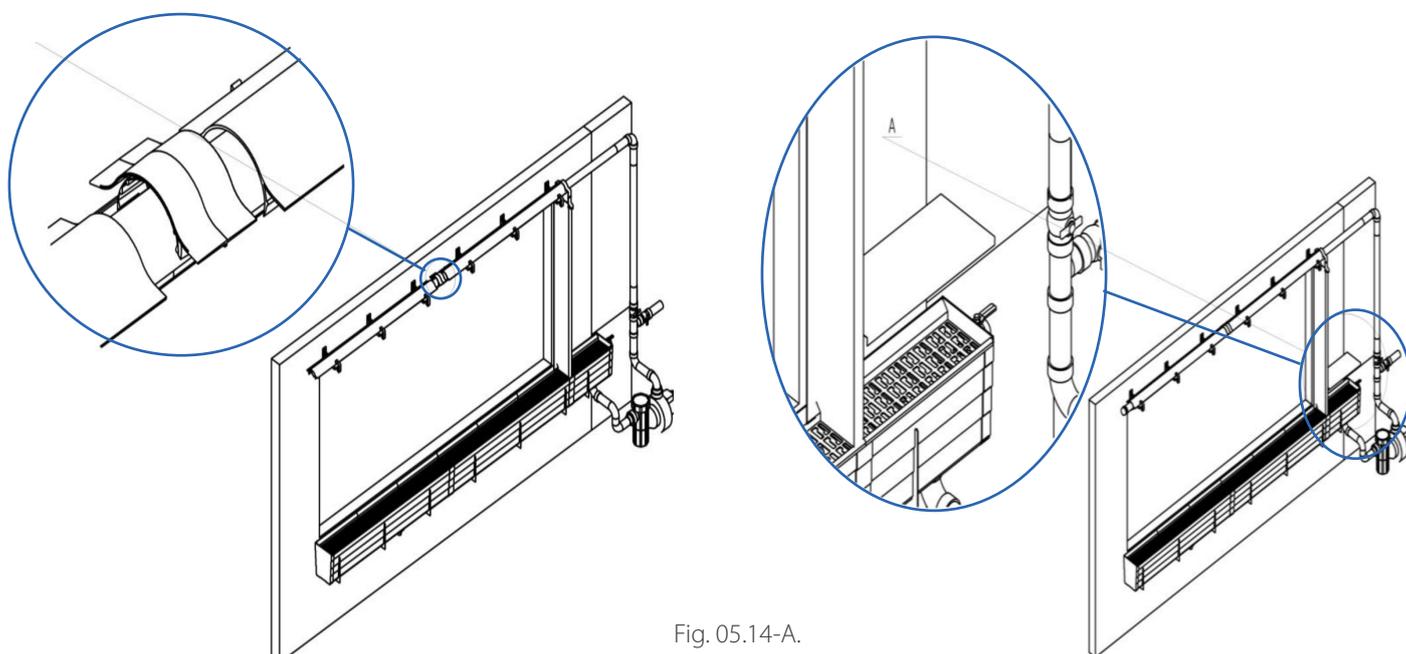


Fig. 05.14-A.

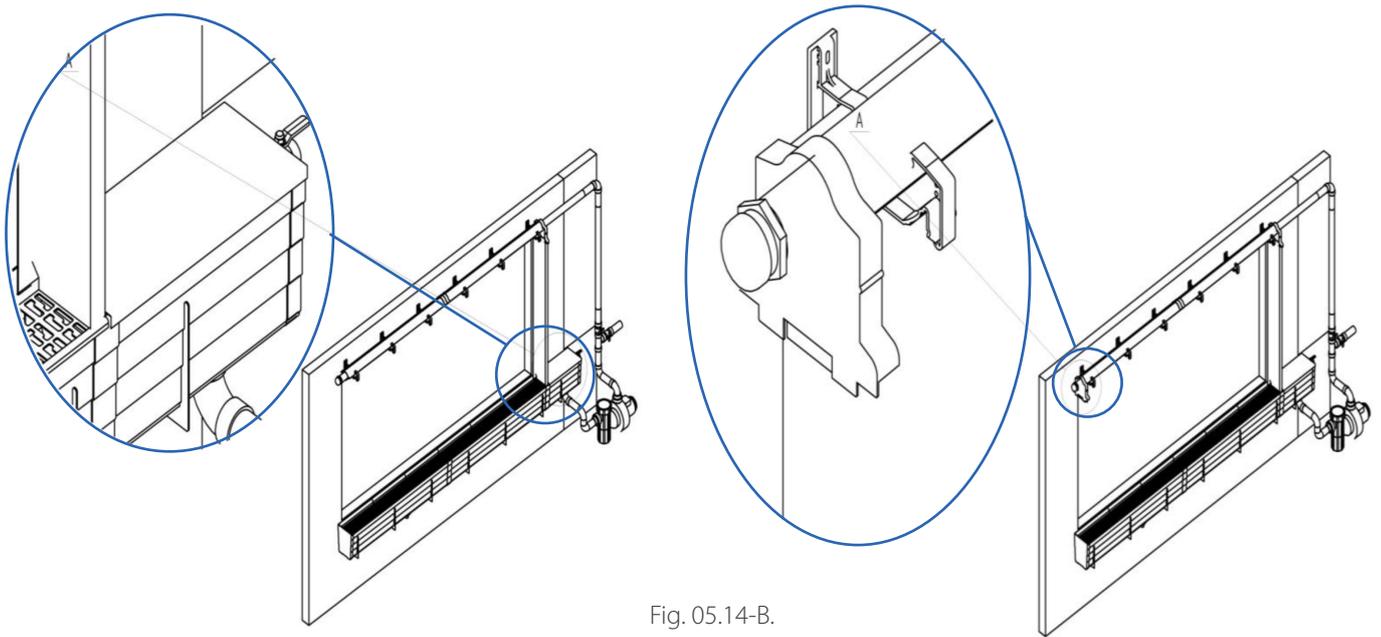


Fig. 05.14-B.

- La instalación del deflector acaba usando los acoplamientos para conectarlos.
- Instale la otra tapa del extremo (paneles laterales) y la tapa del extremo para el deflector.
- Instale la cubierta de la boya o flotador.



¡ATENCIÓN!

Después de la instalación, espere 24 horas para que la masilla y el pegamento se hayan secado. Antes de instalar los módulos, llene la canaleta de agua y compruebe fugas.

05.15. Instalación del Pad

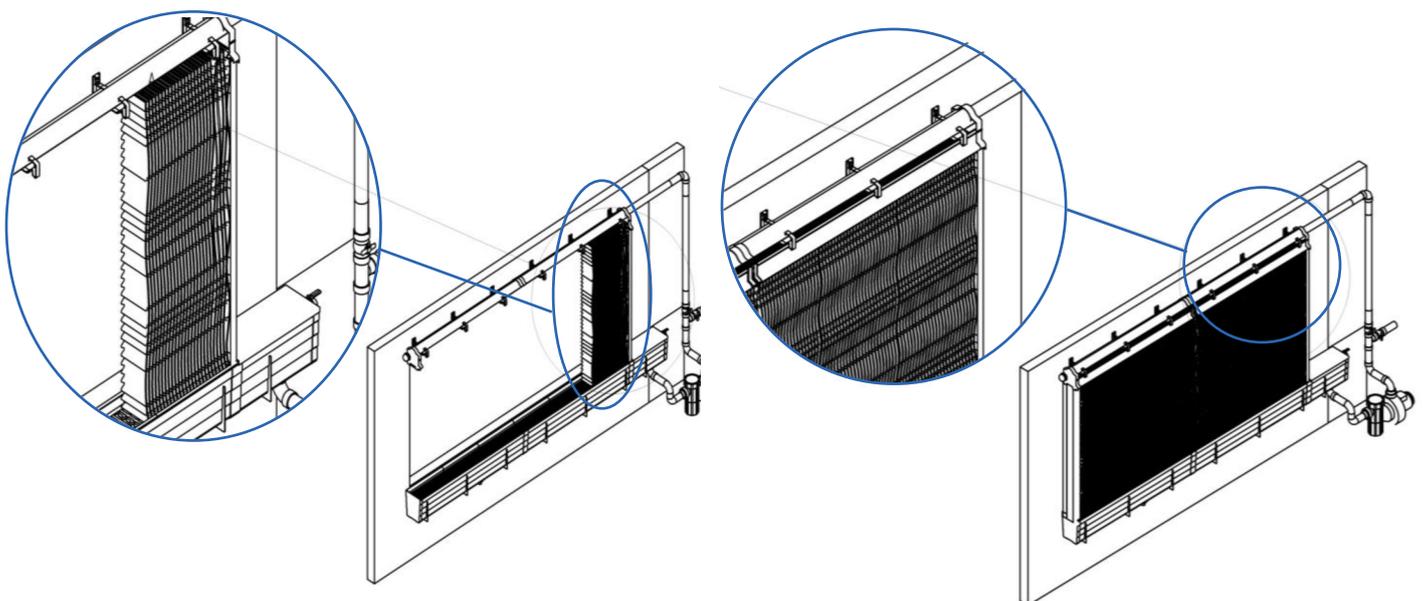


Fig. 05.15-A.

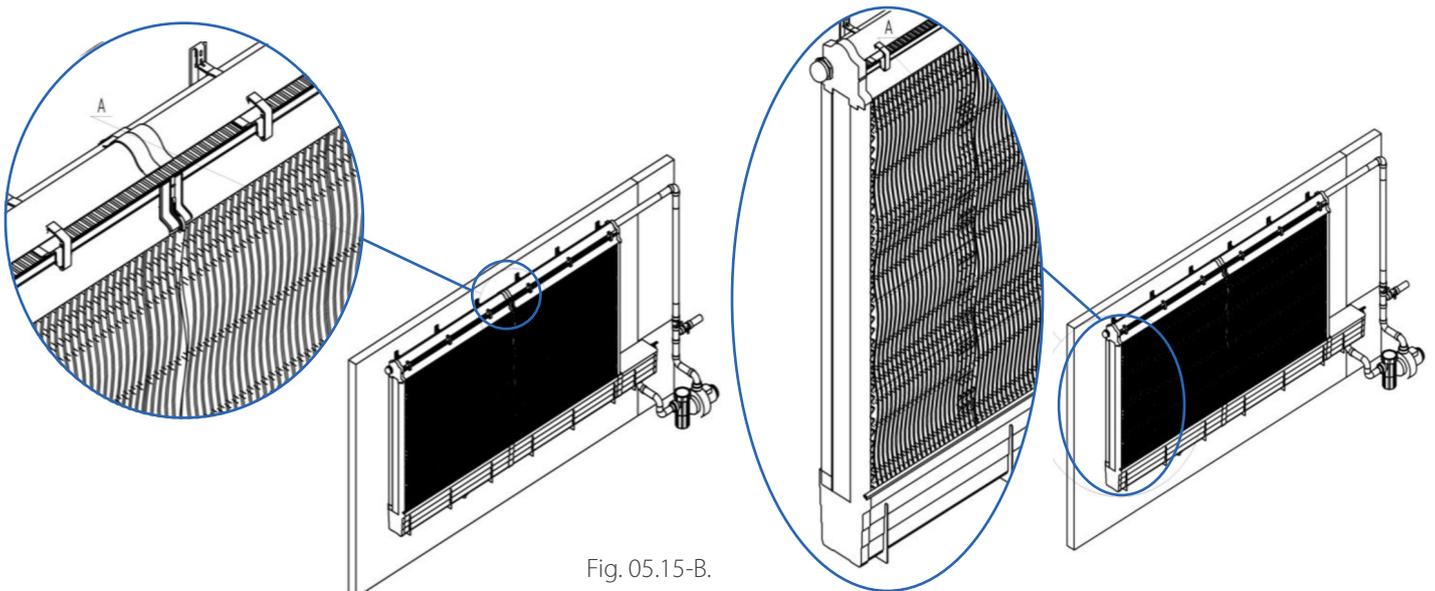


Fig. 05.15-B.

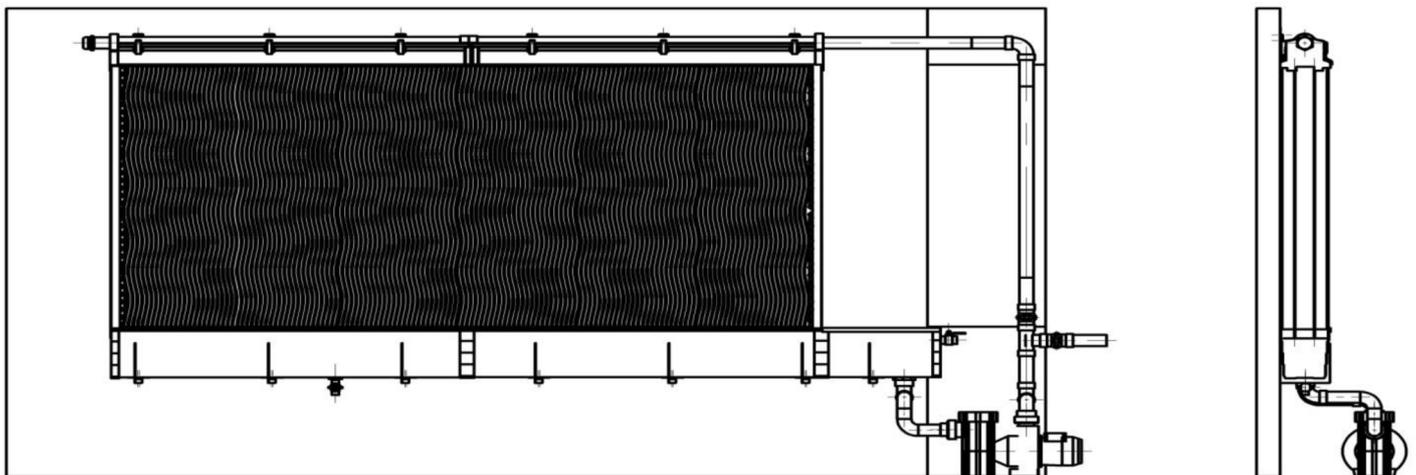


Fig. 05.15-C.

- Instale los módulos o pad-cooling y complete la instalación.

06. Datos técnicos de la bomba

	Bomba centrífuga - Silen I 50 - 12 M	Bomba centrífuga - Enviro 11
Salida de potencia	0,37 KW	0,45 KW
Corriente clasificada (A)	2,8	3,2
Intensidad continua del sonido	< 70 dB	< 70 dB
Peso	10,2 kg	13 kg
Capacidad	10 m ³ /h at 8mt	11 m ³ /h at 8mt
Electricidad	230 V / 50 Hz (fase única)	230 V / 50 Hz (fase única)
Bar Máx	2,5	2,5

07. Imágenes de muestra

07.01. Instalación de la bomba desde un extremo



Fig. 07.01.

07.02. Instalación de la bomba desde el centro



Fig. 07.02.

07.03. Instalación del sistema flotante desde un extremo

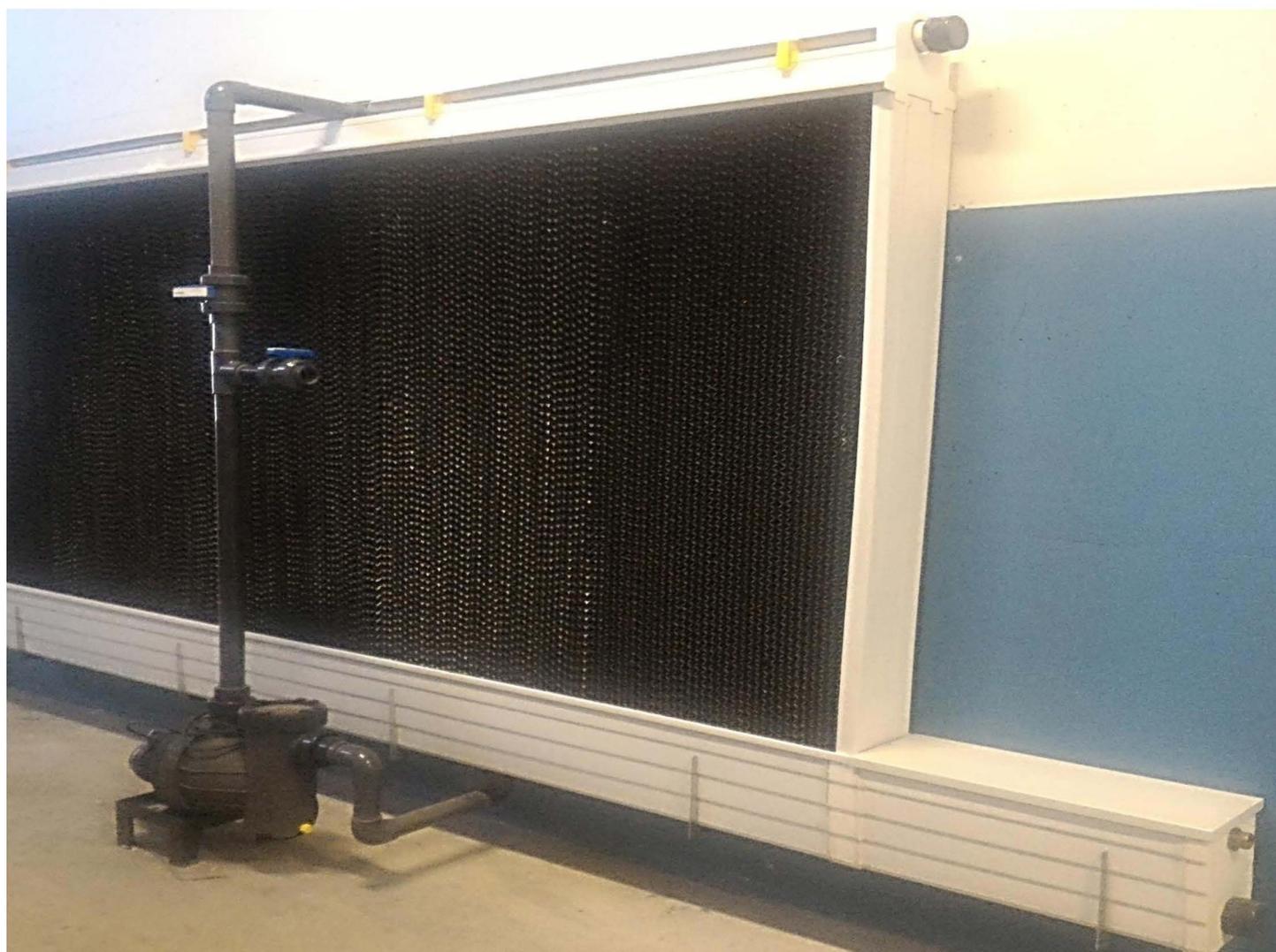


Fig. 07.03.

07.04. Instalación del sistema flotante desde el centro



Fig. 07.04.

08. Condiciones de garantía

Garantía

Junto con cada equipo, se adjunta el manual de instrucciones que incluye las condiciones generales de garantía de nuestros equipos / productos. Para hacer uso de la garantía será REQUISITO IMPRESCINDIBLE adjuntar el original de la factura de compra que identifique el modelo del aparato.

Jurisdicción

Para cualquier reclamación judicial de la índole que fuera, ambas partes con renuncia expresa al fuero que pudiera corresponderles se someten a los Tribunales de Zaragoza capital (España).

La ley aplicable al contrato de venta es la ley española.

Claúsulas generales

EXAFAN S.A.U. garantiza sus productos durante el tiempo y con las excepciones que más adelante se indican, por defectos, no ocultos, de los materiales que incidan en el resultado del producto.

El período de garantía se iniciará a partir de la recepción de la mercancía por parte del Comprador, y tendrá una duración de 12 meses; excepto los ventiladores modelo EU y rejillas (slats) para cerdos cuyo período de garantía será de 3 y 5 años respectivamente.

Durante el período de garantía, EXAFAN S.A.U. llevará a cabo la reparación, sustitución o suministro de todo producto reconocido como defectuoso por EXAFAN S.A.U. y siempre que el mismo no cumpla con su funcionalidad y resulte inadecuado para el uso previsto. La elección entre las diversas opciones corresponderá en exclusiva a EXAFAN S.A.U.

El producto defectuoso reemplazado de acuerdo con esta cláusula, quedará a disposición de EXAFAN S.A.U.

Quedan excluidos de esta garantía:

- El producto deteriorado por desgaste natural, conservación o manejo negligente y/o uso contrario a las normas de seguridad o técnicas del producto.
- Daños que afecten únicamente a la apariencia o estética del producto sin afectar su funcionalidad, incluyendo sin carácter exhaustivo, manchas u oxidaciones superficiales en las chapas debidas a las condiciones ambientales de la granja.
- Los vicios y/o defectos provocados por un defectuoso manejo y/o montaje o instalación por el Comprador o por motivo de modificaciones o reparaciones llevadas a cabo sin la autorización por escrito de EXAFAN S.A.U.
- Los defectos provocados por materiales, energías o servicios utilizados por el Comprador, o los causados por un diseño impuesto por éste.
- Las averías producidas por causas de caso fortuito, fuerza mayor (fenómenos atmosféricos o geológicos) y siniestros o cualquier otro tipo de catástrofes naturales.

Propiedad intelectual

EXAFAN se reserva el derecho exclusivo a la propiedad de los planos, conceptos, dibujos, instrucciones de montaje, etc., respecto a todas las mercancías entregadas por ella así como el derecho a modificar el diseño, medidas, materiales y los manuales técnicos de sus productos sin previo aviso.

Condiciones y límites

El producto debe ser instalado y utilizado conforme a las instrucciones dadas por EXAFAN S.A.U.

La garantía es anulada si algunas unidades del sistema no han sido entregadas por EXAFAN S.A.U.

EXAFAN S.A.U. no se hace responsable de un posible fallo de este producto provocado por una conexión a otros elementos no aprobados por EXAFAN S.A.U.

El producto debe ser comprado e instalado por un distribuidor autorizado por EXAFAN S.A.U. o bien bajo la tutela del personal de EXAFAN S.A.U.

Un mal funcionamiento o problema cualquiera debido a un mal uso, abuso, negligencias, alteraciones, accidentes o bien a un deficiente mantenimiento, no están cubiertos por la garantía.

La garantía no se aplica ni a las incomodidades, a la pérdida de tiempo, a la pérdida de producción, a bajos rendimientos de las crías o a las pérdidas de animales, ni a cualquier otro daño u otra pérdida debido a una pieza defectuosa, ni a la mano de obra necesaria para su cambio.

La presente garantía sólo se aplica a los sistemas utilizados para la cría de aves y cerdos.

Se pueden utilizar productos para limpiar y desinfectar, siguiendo siempre las indicaciones de los proveedores o el fabricante y siempre que no estén excluidos del modo de empleo.

Todos los gastos de transporte y desplazamiento ocasionados como consecuencia de la ejecución de la garantía serán por cuenta del cliente.

Toda excepción aplicable a la presente garantía debe ser aprobada por escrito por un cargo de la sociedad. EXAFAN S.A.U. se reserva el derecho de modificar libremente en cualquier momento, sus modelos o las características técnicas de sus productos, sin notificarlo previamente y sin obligación de mejorar los antiguos modelos.

Esta garantía carece de valor si no es devuelta firmada y sellada por el distribuidor.



Pol. Ind. Río Gállego
Calle D, nº 10
50840 San Mateo de Gállego
Zaragoza - Spain

Tlfn: +34 976 694 530
Fax: +34 976 690 968
Mail: exafan@exafan.com

www.exafan.com